



## ■ انكماش الاقتصاد السعودي 4.6 في المئة

والمقيمين، مشيراً في الوقت ذاته إلى أن السعودية دعمت القطاع الخاص للحفاظ على وظائف السعوديين.

وتواجه السعودية أسوأ تراجع اقتصادي في عقود بعد أن عرقلت جائحة كوفيد-19 الطلب العالمي على النفط وألحقت تدابير لاحتواء الجائحة الضرر بقطاعات أخرى.

وقالت السعودية إنها تتوقع انكماش الاقتصاد 3.7% في العام الجاري لكن على أن يعود إلى النمو 3.2% في العام القادم.

المصدر (موقع cnbc عربي، بتصرف)

انكمش الاقتصاد السعودي بوتيرة أكثر تباطؤاً في الربع الثالث من العام الحالي بنسبة 4.6 في المئة، بعدما خففت الحكومة بعض قيود مكافحة فيروس كورونا، حيث شهد الاقتصاد انكماشاً بنسبة 7 في المئة خلال الربع الثاني من العام الحالي. في المقابل واصل القطاع النفطي المتضرر بفعل الجائحة الضغط على الاقتصاد بوجه عام، وكذلك شهد القطاع غير النفطي تراجعاً.

وقال وزير المالية السعودي محمد الجدعان في حديثه خلال الملتقى، إن النشاط الاقتصادي في المملكة عاد بقوة في الربعين الثالث والرابع. وأضاف أنه تم إعادة توجيه النفقات للتركيز على أولوية صحة المواطنين

He added that the expenditures were redirected to focus on the priority of health of citizens and residents, noting at the same time that Saudi Arabia supported the private sector to preserve Saudi jobs.

Saudi Arabia faces the worst economic downturn in decades after the Covid-19 pandemic disrupted global oil demand and measures to contain the pandemic hurt other sectors.

Saudi Arabia has said that it expects the economy to contract by 3.7% this year, but that it will return to growth of 3.2% next year.

Source (Arabic cnbc site, Edited)

## ■ The Saudi Economy Contracted by 4.6 percent

The Saudi economy contracted at a more slow pace in the third quarter of this year, by 4.6 percent, after the government relaxed some restrictions against the Corona virus, the economy contracted by 7 percent during the second quarter of this year. On the other hand, the oil sector, affected by the pandemic, continued to put pressure on the economy in general, and the non-oil sector also witnessed a decline.

Saudi Finance Minister Muhammad Al-Jadaan said in his speech during the forum that economic activity in the Kingdom returned strongly in the third and fourth quarters.

## البرلمان السوري يقر موازنة 2021

وافق مجلس الشعب السوري، على موازنة 2021 المقدرة بمبلغ 8500 مليار ليرة، بعد إضافة بعض المواد المتعلقة بصرف المكافآت التشجيعية بقرار من الوزير المختص أو من في حكمه ويحدود مبلغ لا يتجاوز مليوني ليرة. وسجلت الموازنة ارتفاع مبلغ دعم المشتقات النفطية 2700 مليار ليرة، في حين أن الواقع يدل على سحب الدعم تدريجياً، بعد سلسلة رفع أسعار البنزين والمازوت حتى باتت أعلى من سعرها العالمي.

وأقر البرلمان، برئاسة رئيس المجلس حمودة صباغ اعتمادات مشروع قانون الموازنة العامة للدولة للسنة المالية 2021 موزعة على اعتمادات العمليات الجارية بمبلغ قدره 7000 مليار ليرة، بينما اعتمادات العمليات الاستثمارية بـ



1500 مليار ليرة.

ورصدت موازنة سورية للعام المقبل، اعتمادات لفرض العمل المقدرة بـ 47505 فرص بمبلغ قدره 25 مليار ليرة سورية، بعد أن حددت الاعتمادات المرصودة للرواتب والأجور والتعويضات بمبلغ قدره 1018 مليار ليرة واعتمادات الدعم الاجتماعي بمبلغ قدره 3500 مليار ليرة سورية والصندوق الوطني للمعونة الاجتماعية بمبلغ 50 مليار ليرة سورية وصندوق دعم الإنتاج الزراعي بمبلغ 50 مليار ليرة والدقيق التمويني والخميرة بمبلغ 700 مليار ليرة والمشتقات النفطية بـ 2700 مليار ليرة والطاقة الكهربائية بـ 1800 مليار ليرة.

المصدر (صحيفة العربي الجديد، بتصرف)

### The Syrian Parliament approves the 2021 Budget

The Syrian People's Assembly approved the 2021 budget, estimated at 8,500 billion pounds, after adding some articles related to the disbursement of incentive bonuses by a decision of the competent minister or his equivalent, with an amount not exceeding two million pounds. The budget recorded an increase in the amount of support for oil derivatives 2700 billion pounds, while reality indicates the gradual withdrawal of subsidies, after a series of raising the prices of gasoline and diesel until they became higher than their global price.

Parliament, headed by Speaker Hammouda Sabbagh, approved the appropriations of the state budget bill for the fiscal year 2021, distributed over the appropriations for ongoing operations in an amount of 7,000 billion pounds, while appropriations for

investment operations are 1,500 billion pounds.

Syria's budget for the next year has allocated appropriations for job opportunities estimated at 47,505 opportunities at an amount of 25 billion Syrian pounds, after setting the allocations for salaries, wages and compensation in the amount of 1018 billion pounds, and the funds for social support in an amount of 3500 billion Syrian pounds, the National Fund for Social Aid at 50 billion Syrian Pounds, the Agricultural Production Support Fund at 50 billion Syrian Pounds, flour and yeast at the amount of 700 billion Pounds, oil derivatives by 2700 billion Pounds, and electrical energy at 1800 billion Pounds.

Source (Al-Araby Al-Jadeed Newspaper, Edited)

## احتياطي المركزي الأردني بحدود 18.373 مليار دولار

تراجعت الأصول الاحتياطية للبنك المركزي الأردني، بنسبة 0.2 في المئة حتى نهاية نوفمبر (تشرين الثاني) الماضي، مقارنة مع الشهر السابق له. وبحسب البنك المركزي الأردني فقد بلغت الأصول الاحتياطية (عملات وذهب وسندات وأذونات) 13.031 مليار دينار (18.373 مليار دولار) مع نهاية الشهر الماضي.

وتراجعت قيمة الأصول الاحتياطية من 13.064 مليار دينار (19.232 مليار دولار) حتى نهاية

أكتوبر/ تشرين أول 2020. وعلى أساس سنوي، ارتفعت الأصول بنسبة 11.6 في المئة من 11.668 مليار دينار (16.451 مليار دولار) خلال الشهر نفسه من 2019. وبلغت قيمة الأصول الاحتياطية للأردن، حوالي 12.069 مليار



دينار (17.014 مليار دولار) بنهاية 2019.

ووفقاً لتقرير البنك المركزي، فإن الاحتياطي يكفي لفترة تزيد عن 7 أشهر من مدفوعات النقد الأجنبي، ولمواجهة متطلبات المدفوعات الخارجية، بينما يغطي فاتورة الواردات لما يزيد عن 6 أشهر بقليل، حيث بدأ الاحتياطي الأجنبي في الأردن بالتأثر سلباً منذ بداية العام 2016 بعد تباطؤ النمو في

حوالات المغتربين والدخل السياحي والاستثمار الأجنبي، وهي العوامل المغذية لاحتياطي العملة الأجنبية في المملكة.

المصدر (وكالة الأناضول، بتصرف)

### Reserve of the Jordanian Central Bank, about 18.373 billion dollars

Reserve assets of the Central Bank of Jordan decreased by 0.2 percent until the end of last November, compared to the previous month. According to the Central Bank of Jordan, reserve assets (currencies, gold, bonds and bills) amounted to 13.031 billion dinars (18.373 billion dollars) by the end of last month.

The value of reserve assets decreased from 13.064 billion dinars (19.232 billion dollars) until the end of October 2020. On an annual basis, assets rose 11.6 percent from 11.668 billion dinars (\$ 16.451 billion) in the same month in 2019. The value of reserve assets for Jordan was about 12.069 billion dinars (17.014 billion dollars) by the end of 2019.

According to the Central Bank's report, the reserve is sufficient for a period of more than 7 months of foreign exchange payments, and to meet the requirements of external payments, while covering the import bill for a little more than 6 months, as the foreign reserves in Jordan began to be negatively affected since the beginning of the year 2016, after the slowdown in growth in remittances, tourism income and foreign investment, which are the factors that feed the foreign currency reserves in the Kingdom.

Source (Anadolu Agency, Edited)